



# BURGDORFER



# Ü 50-MAGAZIN

Informationen und Termine für Menschen über 50  
Ausgabe 73 - Mai bis August 2024



## LANGE NACHT DER KULTUR

in der Burgdorfer Innenstadt

### Samstag, 8. Juni 2024, 19 - 23 Uhr

Eintritt frei

Mehr auf Seite 2



Dienstag, 29. Oktober 2024, 20.00 Uhr

### „Burgdorf lacht – die 8. Comedy-Nacht“

mit Heinz Gröning („Der unglaubliche Heinz“), Vera Deckers, Michael Krebs, Sascha Thamm, „Monsieur Momo“ und Herm Niels (Regie)

Veranstaltungszentrum StadtHaus

Vorverkauf: Bleich Drucken und Stempel, Braunschweiger Straße 2, 31303 Burgdorf, Tel. 05136 – 1862, und [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

### Darüber lesen Sie auch:

Saisonausklang im Theater am Berliner Ring

Attraktive Ausstellungen in den Frühlingstagen

6 Seiten Termine!

9 Mai:

Musik und Tanz im Stadtpark

Sieben Altersfragen: Klaus Volkmann

18. Mai:

Entenrennen auf der Aue



### Beste Wahl für Best Ager!

#### Auch im Alter fit

Im Hallenfreibad Burgdorf bleiben Senioren in Schwung:

Schwimmen tut gut! Trainieren Sie Ihren Körper im Wasser, ohne dabei die Gelenke zu belasten.

[www.hallenfreibad-burgdorf.de](http://www.hallenfreibad-burgdorf.de)

05136 / 55 00



Wirtschaftsbetriebe Burgdorf GmbH

## Die 2. Seite

Der sommerliche Höhepunkt des Themenjahres:

# „Lange Nacht der Kultur“ am 8. Juni

Als weiteren Höhepunkt des aktuellen Themenjahres organisiert Stadtmarketing Burgdorf die „Lange Nacht der Kultur“ am Samstag, 8. Juni. Dabei erleben die Besucher der Innenstadt von 19.00 bis 23.00 Uhr an diversen Standorten ein vielfältiges kostenfreies Programm. Ab 18.45 Uhr startet das Vorprogramm mit einem Flashmob auf der Marktstraße. Danach fällt der Startschuss für einen dreistündigen Veranstaltungsreigen. Dessen Bandbreite reicht von Konzerten der örtlichen Orchester, Musikgruppen und Chöre über Feuershows, Tanzdarbietungen, Walkacts, Lesungen und Ausstellungen bis zu Zirkus- und Theatervorstellungen sowie zur Uli Stein-Cartoonmeile auf der Marktstraße.

Aus dem umfangreichen Kreis der Teilnehmer sind repräsentativ zu nennen: Bigband Gymnasium Burgdorf und Big Band Burgdorf, Feuerwehrmusikzug Burgdorf-Hänigsen, Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Ramlingen Ehlershausen, Studio B5, Sambagruppe Boom Bloco sowie der Burgdorfer Volkschor und der Chor Rock:It.

### „Lange Tafel auf der Marktstraße“

Zudem lädt der Kinderschutzbund im Rahmen seines 40-jährigen Bestehens zu einer „Langen Tafel“ auf der Marktstraße ein. Privatpersonen, Vereine und Unternehmen können dafür Tische zur privaten Nutzung mieten. Dafür ist eine Anmeldung bei der Geschäftsstelle des Kinderschutzbundes erforderlich (Tel. 05136 – 2131, E-Mail: [info@kinderschutzbund-burgdorf.de](mailto:info@kinderschutzbund-burgdorf.de)). Ein Tisch kostet 80 €.



„Lange Tafel“ auf der Marktstraße

Auf Einladung der Buchhandlung FreyRaum liest die Autorin Heike Wolpert im großen Sitzungsraum des Amtsgerichts am Spittaplatz aus ihrem neuen Krimi „Schönheitsfehler – Kater Socke ermittelt“. Teilnehmerkarten sind in der Buchhandlung FreyRaum, Marktstraße 54, Tel. 05136 – 89170, erhältlich.

### Flying Piano auf dem Spittaplatz

Im Verlauf des Abends werden die Besucher Augen- und Ohrenzeugen eines besonderen Spektakels: Ein fliegendes Klavier mit einer Pianistin aus Italien schwebt über dem Spittaplatz, die mit ihren Klängen das Publikum verzaubert. Hinzu kommt ein gastronomisches Angebot bis in die späten Abendstunden. Sponsoren der Kulturnacht sind die Stadtparkasse Burgdorf, die Stadtwerke Burgdorf GmbH, Hannoversche Volksbank, Verein für Kunst und Kultur in Burgdorf (VKK), Georg Parlasca Keksfabrik GmbH, Stadtmarketing Burgdorf und der Förderverein Stadtmuseum Burgdorf.

**sm** stadmarketing burgdorf

**NEUE WOCHE**  
Die unabhängige Lokalzeitung am Wochenende  
05136 - 6002  
[www.neuewoche.de](http://www.neuewoche.de)

**B**  
BURGDORF

Über 200 Unternehmen und Organisationen lösen den Gutschein ein.

## BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN

**Wir machen mit!**

**DRK-Sozialstation Burgdorf**  
Ansprechpartnerin: Britta Blumberg  
Vor dem Celler Tor 8/9 • 31303 Burgdorf  
Telefon: 05136 - 88240  
E-Mail: [sss-burgdorf@drk-hannover.de](mailto:sss-burgdorf@drk-hannover.de)  
Homepage: [www.drk-hannover.de](http://www.drk-hannover.de)

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Auf einen Blick**

- Alle Leistungen der Pflegeversicherung
- Häusliche Krankenpflege
- Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung
- Kostenfreie Pflegeberatung
- Beratungsbesuche nach Pflegeversicherungsgesetz
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreuung bei Demenz
- Verhinderungspflege
- Individuelle Schulung von Angehörigen

Erhältlich ist der Gutschein bei: ● Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2  
● E-Center-Cramer, Weserstraße 2 + Ostlandring 6 ● HAZ/NP/Marktspiegel, Marktstraße 16  
● NEUE WOCHE, Hannoversche Neustadt 4-5 ● Schüler Schul- und Bürobedarf, Marktstraße 28  
● EDEKA Ehlershausen, Ramlinger Str. 4 (Ehlershausen) ● Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65

	<b>Portrait:</b> Dirk Bierkamp – engagiert in der Fußball-Nachwuchsförderung und als Ratsherr	5	
	<b>Magazin:</b> Ausstellungen in den Museen – Ein pulsierendes Jahrzehnt, Experimente zum Mitmachen und schnelle Fahrräder	6	
	<b>Informationen:</b> Theater am Berliner Ring: Spionagekrimi im Nachtzug und eine köstliche Musicalparodie	7	
	<b>Magazin:</b> Das Stelldichein der Comedy-Asse: 8. Burgdorfer Comedy-Nacht im StadtHaus	8	
	<b>VVV Ü 50 digital:</b> Computer-Tipps: Updates? - Updates!	9	
	<b>Magazin:</b> Aus der Neustadt-Apotheke – Apothekerin Kirsten Hildebrandt gibt Tipps für die Gesundheit	10	
	<b>Burgdorfer Ü 50-Terminkalender</b>	11-16	
	<b>Magazin:</b> „Welche Ente ist die schnellste?“ – 15. Entenrennen auf der Aue	17	
	<b>Informationen:</b> Sieben Altersfragen: Beantwortet von Klaus Volkmann Buch-Tipp	19	
	<b>Magazin:</b> Ein Juwel an der Landstraße – die Sorgenser Bochwindmühle	20	
	<b>Informationen:</b> VVV Ü 50-Kulturfahrt zum Kloster Corvey und Schloss Fürstenberg	21	
	<b>VVV-Nachrichten:</b> Musik und Tanz im Stadtpark VVV Ü 50-Fahrradtouren entlang der Aue und zur AHA-Deponie in Hannover-Lahe	22	



- ✓ **Vermarktung Ihrer Immobilie**
- ✓ **Marktwertgutachten**
- ✓ **Energieausweis**
- ✓ **Aufmaß Ihrer Immobilie**
- ✓ **Grundriss-Erstellung**
- ✓ **Wohnflächenberechnung**
- ✓ **Immobilienkaufberatung**

...und vieles mehr...

Ihr Ansprechpartner:

**Stefan Müller**

Immobilienmakler

Dipl.-Ing. (Architektur)

Sachverständiger für das Bauwesen

**e-Mail: [Info@gmi.de](mailto:Info@gmi.de)**

**Internet: [www.gmi.de](http://www.gmi.de)**

Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!

 **0 51 39 / 97 20 40 4**

# Pop, Pille und Proteste - die 1960er Jahre -

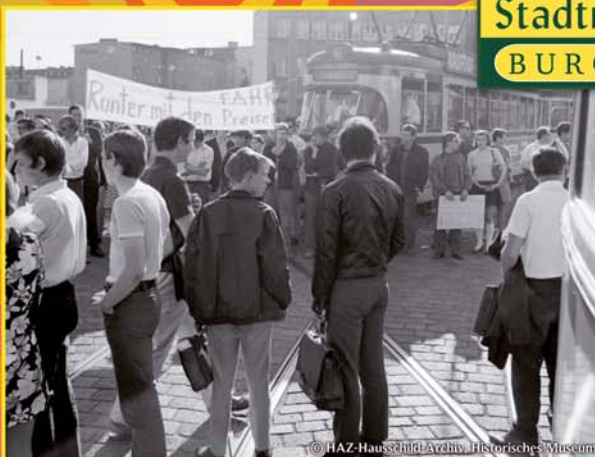
**Ausstellung  
im Stadtmuseum Burgdorf**  
Schmiedestraße 6



Bee Gees in der Niedersachsenhalle Hannover



Regina-Lichtspiele in Hannover



Rote Punkt-Aktion in Hannover

Stadtmuseum  
BURGDORF



Marktstraße in Burgdorf

## 27. April bis 4. August 2024

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Aktiv in der Fußball-Nachwuchsförderung und im Stadtrat:

## Dirk Bierkamp verbindet sportliches und politisches Engagement

Es gab bei den Fußballern der TSV Burgdorf vor einigen Jahren eine Phase, in der eigentlich nur die erste Mannschaft im Blickpunkt des Interesses stand, während die Förderung des Nachwuchses ein eher stiefmütterliches Dasein „genoss“. Damit ist jetzt Schluss. Spätestens mit der Gründung der Jugend-Spiel-Gemeinschaft (JSG) Aue-Kicker hat die Numero zwei der Burgdorfer Fußballszene unterstrichen, dass die Zeiten, in denen die Verantwortlichen die Nachwuchsabteilung quasi nur duldeten, der Vergangenheit angehören.

Das ist zweifellos ein Verdienst von Dirk Bierkamp, der in dieser Region kein Unbekannter sein dürfte. „Die JSG ist mein Baby. Schade, dass der SV Ramlingen/Ehlershausen und Heeßeler SV nicht mitmachen“, erklärt der 52-Jährige. Er ist übrigens ein Glücksfall für die Fußballer der TSV Burgdorf, deren erste Mannschaft nach dem unglücklichen wie durchaus vermeidbaren Abstieg aus der Landesliga von 2022 in der Bezirksliga nach einer neuen Identität sucht.

### Dreier-Führungsgestirn

Bierkamp leitet gemeinsam mit seinen Stellvertretern Claus-Peter Schade und Manfred Twesten die Geschicke der TSV-Fußballer. Zudem ist er, was für die TSV nicht uninteressant sein dürfte, seit 2021 als WGS-Ratsherr für das Wohl seiner Heimatstadt unterwegs. Tagtäglich muss der ehemalige TSV-Keeper so um die vier Stunden von seiner Freizeit abzweigen, um die Interessen seines Klubs nach-



Dirk Bierkamp

haltig vertreten bzw. wahren zu können. „Das ist manchmal ganz schön stressig“, meint der Freizeitfunktionär, der sich besonders darüber freut, dass die JSG mit dem Bundesligisten VfL Wolfsburg einen überaus attraktiven Kooperationspartner vorweisen kann.

### Abwerbung von Fußballtalenten

Eigentlich müsste doch bei der TSV Burgdorf in Sachen Nachwuchsförderung alles in Butter sein. Doch weit gefehlt. Dass an der Sorgenser Straße die Jugendkicker wieder hoch im Kurs stehen und einige vielversprechende Talente vorhanden sind, hat sich natürlich auch bei der benachbarten Konkurrenz herumgesprochen. Und so kommt es nicht selten vor, dass sich der eine oder andere Aue-Nachwuchsskicker mit Geld zu einem Vereinswechsel „überreden“ lässt. „Das ist natürlich für uns betrüblich, wenn unseren Spielern pro Monat 50 Euro für einen Wechsel geboten werden“, moniert der engagierte TSV-Macher, der als strategischer Marketingmanager bei der Kaufmännischen Krankenkasse Halle (KKH) in Hannover seinen Lebensunterhalt verdient.

Franz G. Rothofer

# TEEzeit



Marktstraße 40 • 31303 Burgdorf • Tel. 9 73 17 86

Ausstellungen im Stadtmuseum und in der KulturWerkStadt:

## Als der „Kalte Krieg“ die Welt in zwei Blöcke teilte

Mit einem attraktiven Ausstellungsprogramm laden der VVV, der Förderverein Stadtmuseum und die Stadt Burgdorf zu einem Besuch der Ausstellungen im Stadtmuseum (Schmiedestraße 6) und in der KulturWerkStadt (Poststraße 2) in der Frühlings- und Sommerzeit ein. Fördernde Unterstützung leisten die Stadtparkasse Burgdorf und die Region Hannover. Der Eintritt in beiden Einrichtungen ist frei.

### Gemeinschaftsprojekt mit dem Historischen Museum Hannover

„Pop, Pille und Proteste – die 1960er Jahre“ nennt sich eine neue Ausstellung, die der VVV, Förderverein Stadtmuseum und die Stadt Burgdorf gemeinsam mit dem Historischen Museum Hannover organisieren. Sie ist samstags und sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Die 1960er Jahre waren ein pulsierendes und bewegtes Jahrzehnt, geprägt von Aufbruchstimmung und Veränderung. Damals stellte die junge Generation vieles in Frage. Neue Werte-haltungen begannen sich zu entwickeln und trotz aller Gegenwehr wandelte sich die Gesellschaft in bisher unvorstellbarem Ausmaß. Die Beatles und Rolling Stones eroberten die Welt, der Minirock war das äußere Zeichen einer neuen Freizügigkeit und der erste Mensch betrat den Mond. In jenen Jahren gab es einen rasanten technischen und wissenschaftlichen Fortschritt.



Ausstellung über die 1960er Jahre: Der damalige Regierende Bürgermeister von Berlin und spätere Bundeskanzler Willy Brandt besucht am 30. Juni 1961 Burgdorf

### Ein rebellisches Jahrzehnt

Diese optimistische Grundstimmung trübte der „Kalten Krieg“ ein, der die Welt in zwei Blöcke teilte. Gerne werden die 1960er Jahre auch als „rebel-

lisches Jahrzehnt“ bezeichnet. Dabei ist dieser Blickwinkel wesentlich bestimmt durch die Studentenproteste und die neue Jugendkultur. Die Sonderausstellung betrachtet dieses Jahrzehnt zudem aus regionaler Perspektive und ordnet die Entwicklung in Burgdorf und Hannover in einen größeren Rahmen ein. Aktuelle Informationen über das umfangreiche Beiprogramm gibt es auf den Webseiten [www.vvvburgdorf.de](http://www.vvvburgdorf.de) und [www.ichkaufinburgdorf.de](http://www.ichkaufinburgdorf.de) sowie auf den Social Media-Kanälen [www.facebook.com/vvvBurgdorf](http://www.facebook.com/vvvBurgdorf) und [www.instagram.com/vvv\\_burgdorf](http://www.instagram.com/vvv_burgdorf).

### „Wissen ist Macht!“

Bis zum Pfingstmontag, 20. Mai, ist in der KulturWerkStadt jeweils sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr eine von Horst Hübner zusammengestellte Zinnfigurenausstellung zu sehen, die den Titel „Die bunte Welt der Zinnfiguren“ trägt. Vom 2. Juni bis 4. August schließt sich die vom JohnnyB. organisierte interaktive Experimentierausstellung „Wissen ist Macht!“ an, bei der die Besucher aller Altersklassen eingeladen sind, bei spannenden Experimenten mitzumachen.

**sm** stadtmaking burgdorf

**NEUE WOCHE**  
Die unabhängige Lokalzeitung am Wochenende  
05136 - 6002  
[www.neuewoche.com](http://www.neuewoche.com)

**B**  
BURGDORF

Über 200 Unternehmen und Organisationen lösen den Gutschein ein.

## BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN

**A1 Umzüge**

Wir machen mit!

**Leistungsspektrum:**

- Entrümpelung und Entsorgungsarbeiten (beliebige große Flächen für private-, gewerbliche und staatliche Auftraggeber)
- Umzüge aller Art für private, gewerbliche und staatliche Auftraggeber
- Möbelmontage
- Küchenmontage inkl. individueller Anpassungen
- Einlagerung von Möbeln in trockenen, wärmedämmten Lagerhallen
- Haushaltsauflösungen
- Räumungen für Privatpersonen und per Räumungsklage
- Möbellift - inkl. Stellung und Bediener
- Stellung von Kartonagen und Packungsmaterial

**A1 Umzüge GmbH**  
Ansprechpartner: Demhat Deniz  
Bahnhofstraße 3B  
31303 Burgdorf  
Telefon: 05136 - 8017632  
E-Mail: [kontakt@a1umzuege.de](mailto:kontakt@a1umzuege.de)  
Homepage: [www.a1umzuege.de](http://www.a1umzuege.de)

Erhältlich ist der Gutschein bei: ● Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2  
● E-Center-Cramer, Weserstraße 2 + Ostlandring 6 ● HAZ/NP/Marktspiegel, Marktstraße 16  
● NEUE WOCHE, Hannoversche Neustadt 4-5 ● Schüler Schul- und Bürobedarf, Marktstraße 28  
● EDEKA Ehlershausen, Ramlinger Str. 4 (Ehlershausen) ● Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65

Zwei Bühnenerlebnisse zum Saisonausklang im Theater am Berliner Ring:

## Psycho-Duell im Nachtzug und eine urkomische Musicalparodie

Mit den zwei spannenden Bühnenerlebnissen klingt die aktuelle Spielzeit des Theater für Niedersachsen jeweils freitags am 24. Mai und 21. Juni um 20.00 Uhr im Theater am Berliner Ring aus. Gastgeber sind der VVV und die Stadt Burgdorf. Eine Einführung findet um 19.30 Uhr statt. Eintrittskarten gibt es bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, Tel. 05136 – 1862, und im Onlineportal [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

### Packender Spionagekrimi im Nachtzug

Am 24. Mai 2024 ist das Schauspiel „Endstation“ von John le Carré zu sehen. Das vom bekanntesten Vertreter des Spionageromans geschriebene Stück spielt im Kalten Krieg und handelt von einem Mathematiker, der in das britische Atomwaffenprogramm involviert ist. Als ein junger Pfarrer in sein Nachtzugabteil steigt, weckt dies das Misstrauen des Wissenschaftlers. Er befürchtet, dass es sich bei dem vermeintlichen Kirchenvertreter um einen Spion des russischen Geheimdienstes handelt. In einem nervenaufreibenden Psycho-Duell versuchen beide, die wahre Identität und Ziele des anderen herauszufinden.

### Willkommen in der Pinkelstadt!

Mit der Musicalparodie „Pinkelstadt – ab in die Büsche!“ klingt die Saison am 21. Juni 2024 aus. Begleitet von Mark Hollmanns swingender, mitreißender Musik erlebt das Publikum einen

vergnüglichen Theaterabend, bei es um weitaus mehr geht als die berühmteste Schüssel der Welt. Der Direktor und Eigentümer der GmbHarndrang & Klo KG, Merdwehr von Mehrwert, kennt sich bestens aus, wie man mit dem Geschäft Geschäfte macht. Nach einer ökologischen Katastrophe herrscht Wasserknappheit und den Einwohnern ist die Benutzung privater Toiletten verboten. Nur die städtischen Toiletten dürfen gegen eine kaum erschwingliche Gebühr genutzt werden. Heimliches Urinieren in der Natur steht hingegen unter Strafe: mit der Verbannung in die Pinkelstadt — einem Ort, von dem niemand je zurückgekehrt ist. Die Wut der verarmten Gesellschaft über die skrupellosen Machenschaften der Politik wächst und eine Gruppe um den jungen Johnny Stark formiert sich, um für mehr Menschlichkeit zu kämpfen.



Musical „Pinkelstadt – ab in die Büsche!“



# PAKETSHOP

Jetzt neu: DHL-Paketshop

## bleich

braunschweiger str. 2 DRUCKEN UND STEMPELN burgdorf · telefon 18 62

Zum achten Mal „Burgdorf lacht“ am 29. Oktober:

## Fünf Comedy-Asse im StadtHaus

Ein Feuerwerk an Gagraketen erwartet die Zuschauer bei der mittlerweile 8. Burgdorfer Comedy-Nacht, zu der das StadtHaus, der Verein für Kunst und Kultur in Burgdorf (VKK), der VVV und das JohnnyB. am Dienstag, 29. Oktober, im Rahmen ihrer seit vielen Jahren erfolgreich laufenden Kabarett-Comedy-Reihe einladen. Das Showhighlight des Herbstes beginnt um 20.00 Uhr im Veranstaltungszentrum StadtHaus (Sorgenser Str. 31) und versetzt die Lachmuskeln des Publikums in Dauerstress.

Für die Programmgestaltung zeichnet erneut der bekannte Comedy-Pantomime Herr Niels verantwortlich, der auch die Regie übernimmt. Heinz Gröning (alias „Der unglaubliche Heinz“) führt mit charmanter Leichtigkeit durch die Comedy-Nacht. Für geballte Lachanfänge sorgt die Diplom-Psychologin und Stand up-Comedienne Vera Deckers, die sich aufbauend auf ihrem großen Wissen zum Thema Psychologie mit viel Humor über ihren und unseren tagtäglichen Kampf mit der „richtigen“ Kommunikation lustig macht.



Michael Krebs bei der 8. Comedy-Nacht

### Brachiale Pointendichte

Die Programme des Musik-Comedians Michael Krebs sind vielschichtig und gehen thematisch wie musikalisch weite Wege. Er kann rotzfrech und schmutzig sein, zuckersüß und böse, er wirft sich voll Leidenschaft in die Musik, manchmal drischt er den Flügel wie eine Rockgitarre, dann streichelt er

ihn wieder und lässt ihn schnurren wie ein sanftmütiges Kätzchen. Bei Sascha Thamms Comedy-Lesung herrscht eine brachiale Pointendichte. Seine Welt ist eine Welt zwischen akribischem Beobachten von scheinbaren Nebensächlichkeiten und völligem Desinteresse an den gesellschaftlichen „must haves“. Sie pendelt irgendwo zwischen Bürgertum und Punkrock, zwischen Rasenmähen vor der Mittagsruhe und unbändiger Wildblumenwiese. Eloquent, mitten aus dem Leben, saulustig, voll auf die Zwölf.

### „Monsieur Momo“

Als special guest tritt der Clown & Komiker „Monsieur Momo“ (alias Timo Lesniewski) auf. Seine Mimik und Gestik weckt Erinnerungen an die ganz großen Clowns von früher. Ob im Kampf mit sich selbst oder beim abenteuerlichen Spiel mit einem Gast in der Vorstellung: Er schafft es immer wieder, die Zuschauer zu begeistern. Eintrittskarten gibt es bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Tel. 05136 – 1862, und im Online-Portal [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

**sm** stadtmkt marketing burgdorf

**NEUE WOCHE**  
Die gemeinnützige Lebenshilfe im Landkreis  
☎ 05136/6002 • [www.neuewoche.com](http://www.neuewoche.com)

**B BURG DORF**

**BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN**

Über 190 Unternehmen und Organisationen lösen den Gutschein ein.

**Wir machen mit!**

**CAR WASH**  
XtremSANFT. XtremSAUBER.  
Wunstorf • Neustadt • Burgdorf

**Car Wash**  
Lise-Meitner-Straße 10  
31303 Burgdorf  
Autowäsche mit textilem Waschmaterial

Erhältlich ist der Gutschein bei: ● Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2  
● E-Center-Cramer, Weserstraße 2 + Ostlandring 6 ● HAZ/NP/Marktspiegel, Marktstraße 16  
● NEUE WOCHE, Hannoversche Neustadt 4-5 ● Schüler Schul- und Bürobedarf, Marktstraße 28  
● EDEKA Ehlershausen, Ramlinger Str. 4 (Ehlershausen) ● Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65



Computer-Tipps:

# Updates? - Updates!

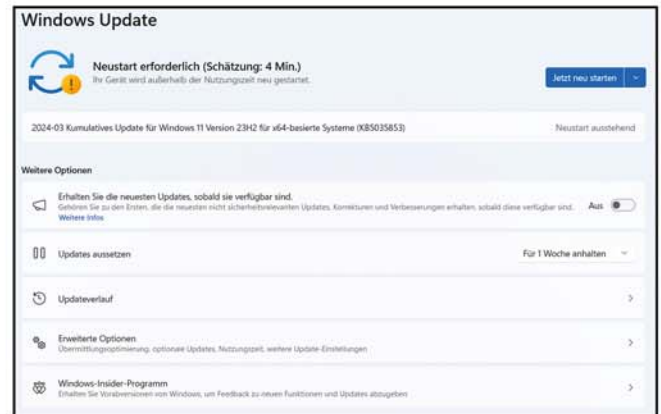
Damit der PC, das Laptop, Smartphone oder Tablet ihren Dienst verrichten, benötigen sie als Basis ein Betriebssystem und zum Arbeiten entsprechende Programme. Wie vieles im Leben, ist auch die Software nicht in Stein gemeißelt. Sie kann verändert bzw. angepasst werden. Eine Anpassung in einem Programm kann den Einbau neuer Features, d.h. neuer Funktionen umfassen. In einem Bildbearbeitungsprogramm sieht eine neue Funktion möglicherweise so aus, dass zukünftig die Anzeige und Bearbeitung von Bildern im neuen HEIF-Format möglich ist.



Essenzieller sind allerdings Anpassungen, die der Sicherheit dienen. Ein Betriebssystem oder Programme bestehen aus tausenden Zeilen geschriebener Codes. In diesem Programmcode können sich Fehler einschleichen. Ärgerlich für den Benutzer, wenn etwas nicht richtig funktioniert. Kritischer sind jedoch Fehler, die das ganze System gefährden.

Mit dem Internet sind heute nicht mehr nur PC und Smartphone verbunden. Über Apps können Waschmaschine, Beleuchtung oder Heizung ferngesteuert werden. Im Urlaub in Spanien sehen wir, wer zu Hause an der Tür klingelt. Fehlerhafter Programmcode ermöglicht es weniger gut meinenden Menschen, sich in das System zu schleichen, um Schaden anzurichten.

Nach identifizierten Problemen bessern Softwareentwickler ihre Produkte nach und stellen aktuellere Versionen zur Verfügung. Bekannt ist Microsofts Patchday: Am zweiten Dienstag eines Monats stellt das Unternehmen die neueste Version seines Betriebssystems bereit. Der Anwender bekommt einen Hinweis und kann die Installation anstoßen.



Nicht alle Programme informieren den Benutzer über neue Versionen. Hier ist dann eigenverantwortliches Handeln angesagt, d.h. am besten regelmäßig im App-Store oder der Webseite der Hersteller nach aktuellen Versionen schauen. Dies gilt besonders für Programme, die für den Internetverkehr vorgesehen sind, z.B. E-Mail-Client, Webbrowser oder Streamingsoftware.

Haben Sie Fragen oder Anregungen für neue Themen? Schreiben Sie an: schma-ct@web.de oder kommen Sie zur offenen Sprechstunde des Computer-Treffs in Burgdorf. Die Zeiten sind auf der Seite [www.computertreff-burgdorf.de](http://www.computertreff-burgdorf.de) zu finden.

Martin Schlehuber

**26 Jahre Erfahrung für Ihren Erfolg!**

**PCs, Server, Netzwerke inkl. Errichtung  
Virenbeseitigung - Datenrettung  
Internetauftritte - Schulung  
Telefon und DSL inkl. Installation**





**SIEKE-NET UG**  
engineering & it-services

**SIEKE-NET UG - Inh. Oliver Sieke**  
Ramlinger Str. 43A - 31303 Burgdorf  
Tel. 05085.217303 - Fax 217306  
info@sieke-net.com / sieke-net.com

Tipps aus der Neustadt-Apotheke:

## Im Gespräch mit Kirsten Hildebrandt

*Apothekerin e.K. Kirsten Hildebrandt führt seit dem Juli 2008 die Neustadt-Apotheke in der Hannoverschen Neustadt. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.30 Uhr, Samstag, 8.30 bis 13.00 Uhr. Bei Bedarf steht ein kostenloser Lieferservice zur Verfügung.*

### Welche Ratschläge geben Sie Allergikern, die nach dem Einzug des Frühlings wieder mit Einschränkungen ihres Wohlbefindens rechnen müssen?

Der eingezogene Frühling bedeutet für Allergiker, dass trotz all seiner Schönheiten für sie wieder eine unangenehme Zeit beginnt: Heuschnupfen lässt die Nase kribbeln, laufen und die Augen tränen. Hier gibt es Abhilfe in Form eines kortisonhaltigen, frei verkäuflichen Nasensprays. Es wirkt antiallergisch und antientzündlich. Der Wirkstoff verbleibt auf den Schleimhäuten und geht nur zu weniger als 1 % systemisch über, so dass das Spray die ganze Saison über genutzt werden kann. 1 x täglich angewendet bietet es Schutz für 24 Stunden und lindert durch einen Reflexweg auch die Symptomatik der Augen. Da das Nasenspray lokal wirkt, verträgt es sich gut mit anderen Medikamenten. Es kann bei Bedarf mit antiallergischen Tabletten kombiniert werden. Auch bei Langzeitanwendung tritt kein Gewöhnungseffekt ein.

### Dass es in den letzten Jahren eine Zunahme bösartiger Hauterkrankungen gegeben hat, stand bereits mehrfach im Fokus von Medienberichten? Welche Erfahrungen haben Sie in dieser Hinsicht gemacht?

Die Haut betreffende Erkrankungen sind tatsächlich ein großes Thema, das mit zunehmender Sonneneinstrahlung beachtet werden muss. Uns fällt auf, dass aktinische Keratosen bei unseren Kunden deutlich zunehmen. Hier handelt es sich um chronische Schädigungen der verhornten Oberhaut, die durch langjährige Einwirkung von Sonnenlicht ( UV Strahlen ) entstehen. Die Haut ist dort sehr schuppig und leider geht die Keratose häufig in eine Form des Hautkrebses über. Wir weisen immer gern darauf hin, dass der Sonnenschutz zu jeder Zeit gegeben sein muss, nicht nur, wenn man direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Die Strahlung erreicht uns auf dem Weg zur Arbeit oder beim Einkaufen. Deshalb ist es wichtig, dass gerade empfindliche

Personen auch im Alltag einen effektiven Sonnenschutz verwenden. Hier sollte man genau schauen, welches Produkt zur Anwendung kommt. Viele Tagescremes sind mit einem UV-Schutz versehen. Hierbei ist aber Vorsicht geboten, da oft nur UVB-Strahlen abgehalten werden. Der entscheidende Einfluss für die Entstehung der Hautschädigung und des Krebses geht aber von den UVA-Strahlen aus, gegen die hier keine Eindämmung erfolgt. Vor der Auswahl eines Cremes sollte auf jeden Fall eine ausführliche Beratung vorangehen.

### Haben Sie noch einen gesundheitlichen Tipp, der unsere Leser nicht nur im Frühling oder Sommer betreffen kann?

Wen häufig Muskelkrämpfe, Schwäche, Kribbeln oder ähnliches plagen, leidet oftmals unter einem Magnesium-Mangel. Dieser führt zu solchen und anderen Symptomen. Hier kann eine schnelle Linderung erzielt werden. Magnesium trägt zu einer normalen Funktion von Muskeln und Nervensystem bei. Es ist wichtig für Personen, die durch Arbeit oder Sport starken Belastungen ausgesetzt sind. Auch für Senioren oder im Rahmen einer Diät ist Magnesium wichtig, da hier generell die Nahrungsaufnahme sinkt, während der Magnesiumbedarf unverändert bleibt. Magnesium ist erhältlich als Direkt-Granulat, welches sich ohne Wasser einnehmen lässt, als Trinkgranulat sowie in Tabletten- oder Kapselform.



Die Mitarbeiterinnen der Neustadt-Apotheke



Neustadt - Apotheke  
Kirsten Hildebrandt e.K.  
Hannoversche Neustadt 49  
31303 Burgdorf

Telefon: 0 51 36 - 52 78  
Telefax: 0 51 36 - 89 51 76  
[www.neustadtapotheke.com](http://www.neustadtapotheke.com)

## Mai

**Bis Pfingstmontag, 20. Mai**

### Zinnfigurenausstellung „Die bunte Welt der Zinnfiguren“

KulturWerkStadt, Poststr. 2  
Öffnungszeiten: Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr  
Veranstalter: VVV + Förderverein Stadtmuseum + Stadt Burgdorf

**Bis Sonntag, 4. August**

### Ausstellung „Pop, Pille und Proteste – die 1960er Jahre“

Stadtmuseum, Schmiedestr. 6  
Öffnungszeiten: Sa. und So. von 14.00 bis 17.00 Uhr  
Veranstalter: VVV + Förderverein Stadtmuseum + Stadt Burgdorf in Zusammenarbeit mit dem Historischen Museum Hannover  
Beiprogramm auf [www.vvburgdorf.de](http://www.vvburgdorf.de)



*Ausstellung über die 1960er Jahre:  
Panzerparade in Burgdorf*

**Sonntag, 5. Mai, 14.00 Uhr**

### Öffentliche Stadtführung: Burgdorfer Denkmäler

Wicken-Thies-Brunnen/Spittaplatz  
Veranstalter: Stadtmarketing Burgdorf  
Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2,  
Tel.: 0 51 36 - 18 62

**Donnerstag, 9. Mai,  
11.00 bis 15.00 Uhr**

### Musik und Tanz im Stadtpark

Stadtpark/Schwanenteich  
Veranstalter: VVV + Marktspiegel + Studio B 5 + Fitnesspark Burgdorf, Tel.: 05136 - 18 62



*Musik und Tanz im Stadtpark*

**Samstag, 11. Mai, 19.30 Uhr**

**Termin verlegt auf Freitag, 11. Oktober, 19.30 Uhr**

„Sheffield Steel – A Tribute to Joe Cocker“  
Veranstaltungszentrum StadtHaus, Sorgenser Straße 31  
Veranstalter: rh Events  
Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, und [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

**Samstag, 18. Mai,  
08.00 Uhr bis 13.00 Uhr**

### 257. Pferde- und Hobbytiermarkt mit City-Samstag (ab 10.00 Uhr)

Pferdemarktplatz / Kleiner Brückendamm  
Veranstalter: VVV, Tel. 05136 - 1862

reservix

Tickets hier



Mit uns die  
besten Karten.

*Eintrittskarten für Veranstaltungen  
erhalten Sie bei*

**bleich**  
DRUCKEN UND STEMPELN

Braunschweiger Str. 2 • 31303 Burgdorf  
Telefon 0 51 36 / 18 62

## Terminkalender

**Samstag, 18. Mai, 11.00 Uhr**

### Entenrennen auf der Aue

Auebrücke, Poststraße

Veranstalter:

Stadtmarketing-Initiative „Ich kauf' in Burgdorf“ +  
E-CENTER-CRAMER +

Verein für Kunst und Kultur in Burgdorf

Teilnehmerkarten: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2 + E-CENTER-CRAMER

(Weserstraße 2a und Ostlandring 6) +

HAZ/NP/Marktspiegel (Marktstraße 16),

Tel. 05136 - 1862



Entenrennen auf der Aue

**Pfingstmontag, 20. Mai,  
10.30 bis 17.00 Uhr**

### Internationaler Mühlentag

Sorgenser Bockwindmühle

Veranstalter: VVV, Tel. 05136 - 1862

**Freitag, 24. Mai, 20.00 Uhr**

### Theater für Niedersachsen: „Endstation“

Schauspiel von John le Carré

Theater am Berliner Ring

Veranstalter: VVV + Stadt Burgdorf

Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, Tel.: 0 51 36 – 18 62, und  
www.reservix.de

**Sonntag, 26. Mai, 17.00 Uhr**

### 264. Burgdorfer Schlosskonzert: Hugo Kauder Trio

Saal im Burgdorfer Schloss

Veranstalter: Scena – der Kulturverein im VVV +  
Stadt Burgdorf

Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, Tel.: 05136 - 18 62

**Juni**

**Sonntag, 2. Juni  
bis Sonntag, 4. August**

### Experimentier-Ausstellung

„Wissen ist Macht!“

KulturWerkStadt, Poststr. 2

Öffnungszeiten: Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Veranstalter: VVV + Förderverein Stadtmuseum +  
Stadt Burgdorf



*Praxis für Ergotherapie*

**Andreas Rahmann**

staatl. anerk. Ergotherapeut

Telefon: 0 51 36 - 97 19 09

Braunschweiger Straße 19a - 31303 Burgdorf

**LOGOPÄDIE  
PERNAU** @

**Sprach-, Sprech-,  
Stimm- und Schlucktherapie**

**Jens Pernau**

Logopäde

Telefon: 0 51 36 - 18 80

Leineweberstraße 5 - 31303 Burgdorf

**Sonntag, 2. Juni, 14.00 Uhr**

## Bürgermeister-Führung

Wicken-Thies-Brunnen/Spittaplatz  
 Veranstalter: Stadtmarketing Burgdorf (SMB)  
 Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln,  
 Braunschweiger Str. 2, Tel.: 0 51 36 - 18 62



*Bürgermeister-Führung am 2. Juni*

**Samstag, 15. Juni,  
8.00 bis 13.00 Uhr**

## 258. Pferde- und Hobbytiermarkt mit City-Samstag (ab 10.00 Uhr)

Pferdemarktplatz / Kleiner Brückendamm  
 Veranstalter: VVV, Tel. 05136 - 1862



*258. Pferde- und Hobbytiermarkt*

**Samstag, 8. Juni,  
19.00 bis 23.00 Uhr**

## Themenjahr 2024: „Lange Nacht der Kultur“

Innenstadt  
 Veranstalter: Stadtmarketing Burgdorf,  
 Verein für Kunst und Kultur in Burgdorf (VKK)  
 und VVV, Tel. 05136 - 972 14 18

**Mittwoch, 19. Juni, 9.00 Uhr**

## Aue-Radtour

Treffpunkt: Spittaplatz  
 Veranstalter: VVV Ü 50 – Club für aktive  
 (Un)Ruheständler  
 Teilnehmerkarten: Bleich Drucken und Stempeln,  
 Braunschweiger Str. 2, Tel.: 05136 – 18 62

*Party-Service*  
**Hoppe**  
*Fleischer-Fachgeschäft*

**Steindamm 26\*31311 Hänigsen\*05147/97855-0**

Auf dem Burgdorfer Pferdemarkt verwöhnen  
 wir Sie mit Pommes, Krakauer und natürlich  
 der bekannten „*Hoppe-Bratwurst*“!

*Natürlich und frisch – schmeckt hoppe-stark!*

## Terminkalender

**Freitag, 21. Juni, 20.00 Uhr**

**Theater für Niedersachsen:**

**„Pinkelstadt - ab in die Büsche!“**

Musical von Marc Hollmann und Greg Kotis

Theater am Berliner Ring

Veranstalter: VVV + Stadt Burgdorf

Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, Tel.: 0 51 36 – 18 62, und  
www.reservix.de

## Juli

**Sonntag, 7. Juli, 14.00 Uhr**

**Öffentliche Stadtführung:  
Magdalenenfriedhof**

Magdalenenkapelle

Veranstalter: Stadtmarketing Burgdorf (SMB),

Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, Tel.: 0 51 36 - 18 62

**Samstag, 20. Juli,  
8.00 bis 13.00 Uhr**

**259. Pferde- und Hobbytiermarkt  
mit City-Samstag (ab 10.00 Uhr)**

Pferdemarktplatz / Kleiner Brückendamm

Veranstalter: VVV, Tel. 05136 - 1862

## August

**Sonntag, 4. August, 14.00 Uhr**

**Klassische Stadtführung**

Wicken-Thies-Brunnen/Spittaplatz

Veranstalter: Stadtmarketing Burgdorf (SMB)

Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, Tel.: 0 51 36 – 18 62

**Donnerstag, 8. August, 8.00 Uhr**

**Kulturfahrt nach Corvey und Fürstenberg**

Treffpunkt: Schützenplatz

Veranstalter: VVV Ü 50 – Club für aktive

(Un)Ruheständler

Teilnehmerkarten: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, Tel.: 05136 - 18 62



Schloss Fürstenberg

**Jetzt alles Taxi & Mietwagen**

**unter  
einem  
Dach!**

0  
5  
1  
3  
6 **2216**



**Alle Ortsfahrten  
Burgdorf**

**7€**



**ZUVERLÄSSIGKEIT, PÜNKTLICHKEIT, HILFSBEREITSCHAFT  
SOWIE FREUNDLICHKEIT SIND UNSERE STÄRKEN**

- Krankenfahrten alle Kassen
- Chemo- u. Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Flughafentransfer
- Schülerfahrten
- Kur- und. Rehafahrten
- Besorgungs- u. Kurierfahrten
- Rollstuhltransport
- Wir bringen Ihr Auto nach Hause



**Wir belohnen Ihre Treue  
mit der Bohnuskarte**

Burgdorf  
Nach Hannover Flughafen



**50 €**

Burgdorf  
Nach Hannover HBH/Zentrum



**45 €**

**100 Meter vom Bahnhof entfernt  
von der Region Hannover anerkanntes  
und genehmigtes Unternehmen**

**Cetin Kizilyel, Bahnhofstraße 3A,  
31303 Burgdorf, Fax 05136/9787196**

**Samstag, 17. August,  
8.00 bis 13.00 Uhr**

**260. Pferde- und Hobbytiermarkt  
mit City-Samstag (ab 10.00 Uhr)**  
Pferdemarktplatz / Kleiner Brückendamm  
Veranstalter: VVV, Tel. 05136 - 1862

**Sonntag, 18. August, 14.00 Uhr**

**SambaZamba auf der Streuobstwiese**  
Streuobstwiese an der Eseringer Straße  
Veranstalter: NABU + Verein für Kunst und  
Kultur in Burgdorf (VKK), Tel.: 05136 - 7918



*SambaZamba auf der Streuobstwiese*

**Sonntag, 18. August,  
17.00 bis 19.00 Uhr**

**Sommerkonzert der Konzertreihe  
„Die 4 Jahreszeiten - Barock in Burgdorf“:  
„Ensemble PRISMA“**

Saal im Burgdorfer Schloss  
Veranstalter: Scena – der Kulturverein im VVV,  
Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln,  
Braunschweiger Str. 2, Tel.: 0 51 36 – 18 62

**NEUE WOCHE**  
Die unabhängige Lokaltzeitung am Wochenende  
**05136 - 6002**  
[www.neuewoche.com](http://www.neuewoche.com)

Über 200 Unternehmen und Organisationen lösen den Gutschein ein.

## BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN

**DRK-Tagespflege Burgdorf**

Ansprechpartnerin: Jehona Selman  
Vor dem Celler Tor 8/9 • 31303 Burgdorf  
Telefon 05136 - 882430  
E-Mail: [tagespflege.burgdorf@drk-hannover.de](mailto:tagespflege.burgdorf@drk-hannover.de)  
Homepage: [www.drk-hannover.de](http://www.drk-hannover.de)

**Wer und wie oft?**  
Die Angebote der Tagespflege können Sie ab dem Pflegegrad 2 in Anspruch nehmen. Je nach Wunsch und Bedarf können Sie einen oder mehrere Tage in der Woche die Tagespflege besuchen.

**Wo und wie komme ich hin?**  
Die DRK-Tagespflegen halten Räume vor, die wohnlich eingerichtet sind und eine familiäre Atmosphäre schaffen. Unser Fahrdienst mit rollstuhlgerechten Fahrzeugen holt Sie zuverlässig zu Hause ab und bringt sie am Nachmittag wieder in ihre Häuslichkeit zurück.

**Personal**  
Unsere engagierten Mitarbeiter begleiten Sie durch den Tag. Sie handeln mit Freude und Empathie und haben ein offenes Ohr für ihr Befinden.

**Kosten**  
Die Kosten für die Tagespflege können überwiegend über die Pflegekasse abgerechnet werden. Gern beraten wir Sie umfassend persönlich vor Ort oder in Ihrer Häuslichkeit.

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Unser Tagesangebot**

- Frühstück, Mittagessen, Kaffee und Kuchen
- Bewegungsübungen
- Spielen und Spaß haben
- Singen und Musik hören
- Kreatives Gestalten
- Gedächtnis- und Denksportaufgaben
- Kochen und Backen
- Spaziergänge & Ausflüge
- Feste feiern
- Individuelle Betreuung
- Aktivitäten nach Ihren Wünschen und Ideen
- Und vor allen Dingen: Etwas für den Tag vorhaben, Neues erfahren, Gemeinschaft erleben, Gespräche führen, Geborgenheit spüren,...

Erhältlich ist der Gutschein bei: ● Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2 ● E-Center-Cramer, Weserstraße 2 + Uetzer Straße 14 - 15 ● HAZ/NP/Marktspiegel, Marktstraße 16 ● NEUE WOCHE, Hannoversche Neustadt 4-5 ● Schüler Schul- und Bürobedarf, Marktstraße 28 ● EDEKA Ehlershausen, Ramlinger Str. 4 (Ehlershausen) ● Voltmer's Schreib-Post, Ramlinger Straße 43 (Ehlershausen) ● Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65

**DG Treuhand**

Steuer- und Wirtschaftsberatung  
Die Service-Kanzlei

Dipl.-Finanzwirt Detlev Grüner  
Steuerberater

Peiner Weg 105 • 31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 973550 • Fax 05136 9735511  
[info@dg-treuhand.de](mailto:info@dg-treuhand.de) • [www.dg-treuhand.de](http://www.dg-treuhand.de)

**Lehmann**  
| Sand | Steine | Erden |

**Sand | Kies | Sportplatzböden | Mineralgemisch  
Container | Erdarbeiten | Transporte**

**Aus gutem Grund!**

**Wir beraten Sie gerne: 05136 880080**

Gustav Lehmann Mörtel-, Sand- und Kieswerke GmbH  
Immenser Landstraße | 31303 Burgdorf | [www.lehmann-burgdorf.de](http://www.lehmann-burgdorf.de)

**Sonntag, 25. August,  
bis Sonntag, 20. Oktober**

## Ausstellung der Radfahrgalerie Burgdorf: „Speed – schnelle Fahrräder“

Stadtmuseum, Schmiedestr. 6

Öffnungszeiten: Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Veranstalter: VVV + Förderverein Stadtmuseum +  
Stadt Burgdorf, Tel. 05136 - 1862



Neue Ausstellung der Radfahrgalerie Burgdorf

**Sonntag, 25. August,  
bis Sonntag, 6. Oktober**

## Science Fiction-Ausstellung „Star Trek, Star Gate, Star Wars – Klemmbausteine, Plastikwelten, Figurinen“

KulturWerkStadt, Poststraße 2

Öffnungszeiten: 14.00 bis 17.00 Uhr

Veranstalter: VVV + Förderverein Stadtmuseum +  
Stadt Burgdorf in Zusammenarbeit mit dem  
Star Trek Club Hannover

**NEUE WOCHE**  
Die unabhängige Lokalzeitung am Wochenende  
**05136 - 6002**  
[www.neuewoche.de](http://www.neuewoche.de)

Über 200 Unternehmen und Organisationen  
lösen den Gutschein ein.

## BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN

**Wir machen mit!**

**Allroundangebot für  
Haus und Garten:**

- Gartenpflege (Rasenpflege)
- Gartengestaltung
- Heckenschnitt
- Pflasterarbeiten
- Objektpflege
- Zaunbau
- Kellerisolierungen
- Entrümpelungen
- Kleinreparaturen

**Selmani Dienstleistungen  
Flamur Selmani**

Celler Straße 17  
31275 Lehrte-Röddensen  
Telefon 0159 - 06735614

Erhältlich ist der Gutschein bei: ● Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2 ● E-Center-Cramer, Weserstraße 2 + Uetzer Straße 14 - 15 ● HAZ/NP/Marktspiegel, Marktstraße 16 ● NEUE WOCHE, Hannoversche Neustadt 4-5 ● Schüler Schul- und Bürobedarf, Marktstraße 28 ● EDEKA Ehlershausen, Ramlinger Str. 4 (Ehlershausen) ● Voltmer's Schreib-Post, Ramlinger Straße 43 (Ehlershausen) ● Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65

### Impressum

#### BURGDORFER Ü 50-MAGAZIN

Herausgeber: Verkehrs- und Verschönerungs-Verein der Stadt Burgdorf e.V. (VVV), Braunschweiger Straße 2, 31303 Burgdorf, Tel. 05136 - 18 62.

Das BURGDORFER Ü 50-MAGAZIN erscheint dreimal im Jahr (Januar, Mai und September) und wird kostenlos an interessierte Bürger, in Geschäften, Banken, Apotheken, Arztpraxen, öffentlichen Auslegestellen, bei Veranstaltungen, Treffpunkten, Kulturanbietern und im Stadtmuseum verteilt.

Redaktionelle Mitarbeit an dieser Ausgabe:

Gerhard Bleich, Franz G. Rothofer, Luise Scholz, Martin Schlehuber und Burkhard Wolters.

Druck und Verlag: Bleich-Druck, Burgdorf.

Der Herausgeber dankt der Stadtwerke Burgdorf GmbH für die freundliche Unterstützung.

#### Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe:  
15. Juli 2024

**Nutzen Sie auch unseren Grafik- und Layout-Service!**

- ▶ Geschäftspapiere
- ▶ Visitenkarten
- ▶ Prospekte
- ▶ Flyer & Poster
- ▶ Kataloge

WIR MACHEN  
DRUCK

- ◀ Broschüren
- ◀ Mailings
- ◀ Bücher
- ◀ Fotokopien
- ◀ Stempel

Braunschweiger Straße 2 | 31303 Burgdorf

bleich  
DRUCKEN UND STEMPELN

Tel.: 05136-1862 | [www.bleichdruck.de](http://www.bleichdruck.de)



Entenrennen auf der Aue auf 18. Mai:

## Kartenvorverkauf läuft auf Hochtouren

Höhepunkt des 257. Pferde- und Hobbytiermarkts am Samstag, 18. Mai, ist das 15. Entenrennen auf der Aue. Die Organisation übernimmt der Verein für Kunst und Kultur in Burgdorf (VKK) in Zusammenarbeit mit der Stadtmarketing-Initiative „Ich kauf' in Burgdorf“ und dem E-CENTER-CRAMER. Dabei starten Hunderte knallgelbe Plastikenten auf der innerstädtischen Aue und liefern sich ein spannendes Wettrennen. Die Zuschauer haben ab 11.00 Uhr die Gelegenheit, die Enten vom Aueufer aus nach dem Start an der Auebrücke in der Poststraße bis zu ihrem Eintreffen am Zielpunkt Kleiner Brückendamm zu begleiten und anzufeuern.

### Fünf Vorverkaufsstellen

Der Vorverkauf für die Teilnahmekarten zum Entenrennen (3 Euro) läuft bei folgenden Verkaufsstellen bereits auf Hochtouren: E-CENTER-CRAMER (Weserstraße 2a und Ostlandring 6), HAZ/NP/Marktspiegel (Marktstraße 16), NEUE WOCHE (Hannoversche Neustadt 4-5) und Bleich Drucken und Stempeln (Braunschweiger Straße 2) sowie beim Pferde- und Hobbytiermarkt am 18. Mai (bis kurz vor dem Start).

### Attraktive Preise

Die Gewinnerenten bringen ihren Besitzern attraktive Preise ein. Als Hauptgewinn winkt ein vom Marktspiegel gestifteter BURG-DORFER GESCHENKGUTSCHEIN im Wert von 1.000 Euro. Als 2. Preis gibt es einen BURG-DORFER GESCHENKGUTSCHEIN im Wert von 700 Euro (gesponsert von der Hannoverschen Volksbank, HAZ/NP, VGH-Vertretung Wesche & Ohlhoff OHG, aks automotive GmbH, StadtHaus, Bleich Drucken und Stempeln und NEUE WOCHE). Der 3. Preis ist ein Wochenende für 2 Personen mit 2 Übernachtungen im Hotel WILDLAND in Wietze-Hornbostel im Wert von 520 Euro (Sponsor: Stadtparkasse Burgdorf). Hinzu kommen viele weitere wertvolle Gewinne (Sachpreise, Gutscheine, Eintrittskarten).



Entenrennen auf der Aue

Hannoversche Allgemeine Marktspiegel  
 Neue Presse präsentieren den:

# Deutscher Mühlentag

**20. Mai 2024**  
 (Pfingstmontag, 10.30 - 17.00 Uhr)  
 Sorgenser Bockwindmühle Burgdorf  
 Otzer Landstraße 16

**Eintritt FREI**

Ökumenischer Gottesdienst (10.30 Uhr)  
 Erlebnisführungen  
 Sinfonisches Blasorchester Isernhagen (13.00 Uhr)  
 Frisch aus dem Holzbackofen: Brote und Kuchen  
 Imbiss und Getränke

www.vvburgdorf.de | Tel.: 05136 / 1862



PV Green



## WARUM PV GREEN ?

Sei unabhängig von steigenden Energiepreisen!  
Deine Photovoltaikanlage - Dein Strom. Den gesamten grünen Strom, den Du produzierst, verwendest Du selbst. Der Rest landet in Deinem Speicher. Mit uns hast Du nur einen Ansprechpartner und das vom ersten Vor-Ort-Termin bis zur Fertigstellung Deiner Anlage.

Du hast Fragen ? Wir haben Antworten. Vereinbare noch heute einen unverbindlichen Beratungstermin. Wir freuen uns auf den Austausch.



## Unsere Vorteile



Elektromeister



Gerüstbauer



PV-Experten



Montageteams

PV Green Neustadt  
Ernst-Abbe-Ring 29  
31535 Neustadt

05032 9669335  
www.pvgreen.de  
neustadt@pvgreen.de



DACHVERMESSUNG  
PER DROHNE

## „Sieben Altersfragen“ an Klaus Volkmann

Klaus Volkmanns Geburtshaus steht in der Wallgartenstraße 37 in Burgdorf und bildete später auch den Mittelpunkt seines beruflichen Wirkens als Bestattungsunternehmer. Geboren am 22. Oktober 1946, absolvierte er nach der Schule eine Ausbildung zum Maschinenschlosser bei der Deutschen Bundesbahn. Nach dem Wehrdienst folgte ein entscheidender Einschnitt in Klaus Volkmanns Leben. Er fand eine neue Anstellung bei Elise Wenzel, deren Bestattungsinstitut seit 1949 in der Wallgartenstraße 37 angesiedelt war. Am 1. Januar 1970 übernahm er mit seiner Frau Erika die Firmenleitung. Das Geschäft heißt seitdem Bestattungen Volkmann GmbH. Eine entsprechende Bestatter-Fachprüfung schloss sich später an. Damit legte er das Fundament für die dauerhafte Etablierung des Familienunternehmens, das im Februar 2024 das 75-jährige Firmenjubiläum feierte. Klaus Volkmann ist seit 1969 verheiratet und hat zwei erwachsene Söhne und vier Enkelkinder.

1972 war er Mitbegründer der Faustballsparte, welche er auch heute noch als erster Vorsitzender leitet und erfolgreich bis in die 2. Bundesliga führte. Seit 1999 war er als 1. Vorsitzender in der größten Abteilung der TSV Burgdorf (Turnen) bis 2023 tätig.

### 1. Welche Pläne wollen Sie unbedingt noch verwirklichen?

*Meine Frau und ich haben durch unseren Tauchsport viel von der Welt unter und über Wasser gesehen und dort auch den Klimawandel bemerkt. Ich würde aber noch einmal den Sprung in das Rote Meer wagen, hängt jetzt aber auch viel von der politischen Situation ab. Ansonsten wünsche ich mir noch viele Touren, mit Rad und Schiff in Deutschland.*



### 2. Wie alt bzw. jung fühlen Sie sich zurzeit?

*Da ich im Alter von fast 78 Jahren immer noch aktiv im Faustballsport bin und auch an Punktspielen im Altersbereich teilnehme, merkt man nach dem Spielen, wie alt man ist oder wie jung man sich fühlt.*

### 3. Welche Fähigkeiten beherrschen Sie heute besser als in Ihrer Jugend?

*Man hat gelernt zuzuhören, ruhig und sachlicher zu diskutieren. Man geht verantwortlicher und bewusster mit anderen Menschen um.*

### 4. In welchem Alter fühlten Sie sich selbst am attraktivsten?

*Attraktivität ist nicht abhängig vom Alter.*

### 5. Wann haben Sie Ihren glücklichsten Moment erlebt?

*Die glücklichsten Momente liegen in der Familie durch die Geburt unserer Kinder und Großkinder.*

### 6. Wie möchten Sie sterben?

*Da ich ja aus der Bestattungsbranche bin und täglich mit dem Sterben und Tod zu tun habe, wäre mein Wunsch, ohne ein langes Krankenlager einzuschlafen und nicht wieder aufzuwachen.*

### 7. Glauben Sie an ein Leben nach dem Tod?

*Irgendetwas wird es nach dem Tod sicherlich geben, aber was, kann ich leider nicht beantworten.*

**Buch-  
tipp**

### **DER RUSSE IST EINER, DER BIRKEN LIEBT**

von Olga Grjasnowa  
Karl Hanser-Verlag, 283 Seiten  
ISBN 978-3-423-14246-5

Den tragischen Tod ihres über alles geliebten Elias kann Mascha nicht verwunden. Über Jahre hinweg leidet sie daran. Trotz eines ausgefüllten Lebensalltags ist Elias im Kopf stets präsent. Ursprünglich in Baku, Aserbaidschan, geboren, strandet sie als kleines Mädchen mit ihren Eltern in Deutschland.

Vater, Wissenschaftler und Kosmonaut, Mutter, Pianistin, beide jüdischen Glaubens, geraten aus politischen und religiösen Gründen in eine ausweglose Situation. Das Land, das die Rettung versprach, erweist sich als Illusion. Mascha macht früh die Erfahrung der Sprachlosigkeit, entdeckt aber gleichzeitig ihre Sprachbegabung. Sie erlernt 5 Sprachen und ist sogar in der Lage, Dialekte herauszuhören und auch anzuwenden. Entsprechend international entwickelt sich ihr Umfeld. Mascha ist auf dem Wege, eine Karriere bei der UNO als Dolmetscherin zu beginnen. Schnell findet sie Kontakte zu Fremden,

sowohl Männern als auch Frauen. Mit allen Lebensformen junger Menschen kommt sie in Berührung.

Da ein Teil ihrer Familie bereits in Israel lebt, beschließt sie, dort hinzugehen. Die Verwandtschaft erweist sich jedoch als extrem und kompliziert. Der berufliche Erfolg bleibt auch aus. Sie findet schnell anderweitig Kontakte und kommt irgendwie zurecht. Eine innere Heimat findet sie jedoch nicht. Und Elias fehlt!

Olga Grjasnowa beschreibt in diesem Buch nicht nur den Kampf einer jungen Frau, sondern die Haltlosigkeit einer ganzen Generation. Überall präsent und nirgends beheimatet. Politische Wirrnisse, angestiftet von extremen Ideologen in allen Ecken der Welt. Auszubaden haben es Menschen, die nichts weiter suchen als Frieden und Geborgenheit im Alltagsleben.

Ute Coviello

Ein Juwel am Wegesrand:

## Die Sorgenser Bockwindmühle

Von den einstmaligen vielen Mühlen in und um Burgdorf steht am Ortsausgang nach Otze nur noch die Sorgenser Bockwindmühle, als wenn sie auf die nächste Getreidelieferung wartet. Der Leiter des VVV-Arbeitskreises Bockwindmühle, Reiner Lukas, erzählt von der wechselvollen Geschichte der 1686 erbauten Windmühle: „Bis in die 1950er Jahre gehörte hier das Kornmahlen zum Alltag. Unterstützung bekam sie 1938 durch eine zweite mit Motorkraft angetriebene Mühle hinter dem ‚Gasthaus zur Sorgenser Mühle‘. Um auch an windarmen Tagen betriebsbereit zu sein, erhielt die Bockwindmühle schon in den 1930er Jahren zusätzlich einen Elektromotor. 1960 kam das Aus. Für die Bockwindmühle gab es keine Verwendung mehr, so dass langsam der unaufhaltsame Verfall begann. Um ihr das Schicksal der großen, 1977 abgerissenen Burgdorfer Fünflügelmühle ersparen, kaufte die Stadt Burgdorf die seit 1980 unter Denkmalschutz stehende Bockwindmühle im Jahr 1985.“

Wie Reiner Lukas weiter berichtet, hatte der damalige Besitzer Heinrich Schwenke mehrere Angebote, war aber letztendlich mit dem niedrigeren Verkaufspreis der Stadt einverstanden, um die Mühle in Burgdorf zu halten. Sie wäre sonst abgebaut und andernorts wieder aufgebaut worden.

### Umfangreiche Sanierungsarbeiten

Es begannen umfangreiche Rekonstruktions- und Sanierungsarbeiten, die mit 270.000 DM zu Buche schlugen. Im Oktober 1988 präsentierte die Stadt die wieder hergestellte Mühle in einer Einweihungsfeier der Öffentlichkeit. 30 Jahre später stand die Erneuerung der altersschwachen Flügel an. An einer fast 400 Jahre alten Windmühle ist immer etwas zu tun, so Reiner Lukas, und der Zahn der

Zeit nagt auch hier unaufhaltsam. Sein Augenmerk liegt z.B. auf den Stützbalken, die das Gewicht der Mühle von etwa 40 Tonnen zu tragen haben. Besonders bei starkem Wind müssen die Lee-seitigen Balken viel Druck aufnehmen. Demnächst sollen auch die maroden Dachschindeln erneuert werden.

### Mühlentag am Pfingstmontag

Doch jetzt, sagt Reiner Lukas, freut sich der Arbeitskreis auf ein schönes Mühlenjahr 2024. Wie schon im vergangenen Jahr sind wieder viele Aktivitäten in Vorbereitung. Im Fokus steht dabei der jährliche Deutsche Mühlentag am Pfingstmontag, 20. Mai. Neben der musikalischen Unterhaltung durch das Sinfonische Blasorchester Isernhagen gibt es wieder frisches Brot und Kuchen aus dem eigenen Holzbackofen. Interessierte Besucher sind zu Führungen durch die Mühle eingeladen. „Mal sehen“, lächelt Lukas, „ob wir die 1.100 Besucher vom letzten Jahr noch toppen können“. Wer Interesse an einer Mitarbeit im Arbeitskreis Bockwindmühle hat, dem rät Reiner Lukas, die Kontaktangebote des Arbeitskreises auf der Webseite des VVV zu nutzen.

Martin Schlehuber



Reiner Lukas vor der Bockwindmühle



**SERVICE & REPARATUREN für alle Kfz-Marken**

- AUTOMATIK-
- GETRIEBESPÜLUNG
- REPARATUR
- ERSATZTEILE
- REIFENSERVICE
- SCHEIBENTAUSSCH



**H.M.A.**  
KFZ-MEISTERBETRIEB GmbH  
Gf. Tobias Ulrich

Vor dem Hann. Tor 24  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136/973 39 90  
Fax: 05136/ 973 39 91  
info@hma-kfz.de  
www.hma-kfz.de

VVV Ü 50 organisiert Kulturfahrt am 8. August:

## Ein Streifzug durch das Kloster Corvey und das Schloss Fürstenberg

VVV Ü 50 - Club für aktive (Un)Ruheständler organisiert am Donnerstag, 8. August, eine neue Kulturfahrt, die zum ehemaligen Kloster Corvey führt, das direkt am Westufer der Weser auf dem Gebiet der heutigen Stadt Höxter liegt. Zweites Tourenziel ist das Schloss Fürstenberg. Der Reisebus fährt um 8.00 Uhr auf dem Schützenplatz ab. Die Leitung übernimmt Hubert Berz. Teilnehmerkarten gibt es bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Tel. 05136 – 1862. VVV-Mitglieder erhalten Ermäßigungen.

Nach der Ankunft in Corvey sind die Teilnehmer zu einer Führung eingeladen. Der klassische Rundgang führt durch alle Stationen der klösterlichen Geschichte Corveys bis zur Ernennung zum Weltkulturerbe 2014. Die 1803 säkularisierte Benediktinerabtei war ein einflussreiches Kloster im Mittelalter. Das karolingische Westwerk, die barocke Abteikirche und der neu errichtete Residenzbau der Fürstbische zeigen eindrucksvoll den Anspruch auf einen Platz in der Geschichte. Die prachtvollen Einrichtungen der weltlichen Fürsten aus dem 19. Jahrhundert und die Räume der Fürstlichen Bibliothek bilden den Abschluss des Rundgangs. Dabei erfahren die Teilnehmer interessante Details über den berühmtesten Bewohner des Schlosses, August Heinrich Hoffmann von Fallersleben. Wahlweise besteht die Gelegenheit, zum Mittagessen und zum Kaffee trinken einzukehren.

### Deutschlands zweitälteste Porzellanmanufaktur

Im Anschluss geht es weiter zum Schloss Fürstenberg im Naturpark Solling-Vogler, in dessen unter Denkmalschutz stehenden Räumlichkeiten seit 1747 Deutschlands zweitälteste Porzellanmanufaktur angesiedelt ist. Dort haben die Mitfahrer die Gelegenheit zu einem Streifzug durch das im Schloss befindliche Museum. Die Einrichtung verfügt mit rund 20.000 Objekten über die umfangreichste Sammlung von Fürstenberg-Porzellan weltweit. Krönender Abschluss des Museumsbesuchs ist der Eintritt in die Besucherwerkstatt, wo die Porzellanhersteller - so der Fachausdruck für die Beschäftigten - die Kunst der Porzellanherstellung vorführen.




*Kulturfahrt zum Kloster Corvey*

**... wir kennen uns vom Sehen.**



**exklusive Brillenmode · Sonnenbrillen · Kontaktlinsen**

**VIKUS**  
Optik

Marktstraße 12 · 31303 Burgdorf · Fon: 0 51 36 - 53 55 · [www.virkus-optik.de](http://www.virkus-optik.de) 

Der beliebte Anziehungspunkt am Himmelfahrtstag:

# Musik und Tanz im Stadtpark

Musik und Tanz im Stadtpark ist am Himmelfahrtstag traditionell der Anziehungspunkt für die Himmelfahrtsausflügler. Am Donnerstag, 9. Mai, sind der VVV, der Marktspiegel, das Studio B5 und die Fitnesspark Burgdorf GmbH von 11.00 bis 15.00 Uhr erneut Gastgeber der Veranstaltung. Zu ihren Markenzeichen gehören attraktive Livemusik bei kostenlosem Eintritt und unterhaltsame Mitmachaktivitäten für Kinder in idyllischer Parkumgebung. Seine Premiere feierte „Musik und Tanz im Stadtpark“ am 24. Mai 1990.

In diesem Jahr steht die 33. Ausgabe auf dem Programm. Auf der Bühne spielt die Tanz- und Showband „FAIR PLAY“ (Timo Nerbas). Das vielseitige Repertoire aus den Hits der 1970er, 1980er und 1990er Jahre bis hin zu aktuellen Songs aus den Charts sowie Schlager, Ohrwürmer und Modetänze lässt keine Wünsche offen. Die Musiker sorgen ab 11.00 Uhr für beste Party-

stimmung. Auf dem Areal der Tanzfläche im Umfeld des Schwanenteichs erwartet die Gäste ein Angebot an Imbiss- und Getränkemöglichkeiten. Das Studio B5 organisiert ein kurzweiliges Mitmachprogramm für Kinder. Zudem gibt es die Gelegenheit zum Bungee-Trampolinspringen, zum Austoben auf einer Riesenhüpfburg und zum Auftragen von Glitzer-Tattoos.



*Musik und Tanz im Stadtpark*

VVV Ü 50-Radtouren im Juni und September:

# Entlang der Aue und zur AHA-Deponie in Lahe

VVV Ü 50 – Club für aktive (Un)Ruheständler) lädt im zweiten Halbjahr zu zwei attraktiven Radtouren ein. Die erste Fahrt führt am Mittwoch, 19. Juni, entlang der Aue. Die Gesamtlänge beträgt 48 km. Karsten Desens und Bernd Ulrich übernehmen die Leitung. Mit dabei ist zudem Steffen Hipp vom Unterhaltungsverband Fuhse-Aue-Erse. Die Teilnehmer brechen um 9.00 Uhr auf dem Spittaplatz auf und radeln parallel zur Aue über Hülptingsen und Dachtmissen zum Milchhof Osterwiese in Obershagen, wo sie zu einer Betriebsführung eingeladen sind. Der weitere Tourverlauf führt über Nienhagen, Celle, Nienhorst, Ehlershausen und Otze nach Burgdorf zurück.

Ziel der zweiten Radtour am Mittwoch, 4. September, ist die AHA-Deponie in Hannover-Lahe. Die Gesamtlänge umfasst 34 km. Karsten Desens übernimmt die Leitung. Der Aufbruch erfolgt um 8.30 Uhr auf dem Spittaplatz. Vor Ort lädt das für den Betrieb verantwortliche kommunale Abfallentsorgungsunternehmen AHA zu einer drei-

stündigen Führung über das Gelände ein und gibt dabei interessante Einblicke in die eingesetzte Abfallverwertungstechnik und die angewandten Umweltschutzmaßnahmen. Die Deponie entstand 1937 im Altwarmbüchener Moor.

Teilnehmerkarten für beide Fahrten gibt es bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Tel. 05136 – 1862. VVV-Mitglieder erhalten Ermäßigungen. Die Organisatoren gehen davon aus, dass die Mitfahrer ein verkehrssicheres Fahrrad mit genügendem Luftdruck mitführen.



*Ü 50-Radtour zur AHA-Deponie*

# MUSIK & TANZ

im Burgdorfer Stadtpark

live auf der Bühne am Schwanenteich die Tanz- und Showband FAIR PLAY (Timo Nerbas)

**Donnerstag, 9. Mai 2024, 11-15 Uhr**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

**EINTRITT  
FREI!**



- Riesen-Hüpfburg
- Bungee-Trampolin
- Kinderaktionen
- Mitmachaktivitäten



**fitneispark**  
Burgdorf

- be fit enjoy your life -

Ob klein und familiär oder groß und laut – das StadtHaus bietet Ihnen den festlichen Rahmen für Ihren besonderen Tag.

Für jeden feierlichen Anlass haben wir die passende Location -vom Geburtstagsfest, einer Taufe oder Konfirmation bis hin zur Abschlussfeier oder einem Jubiläum.

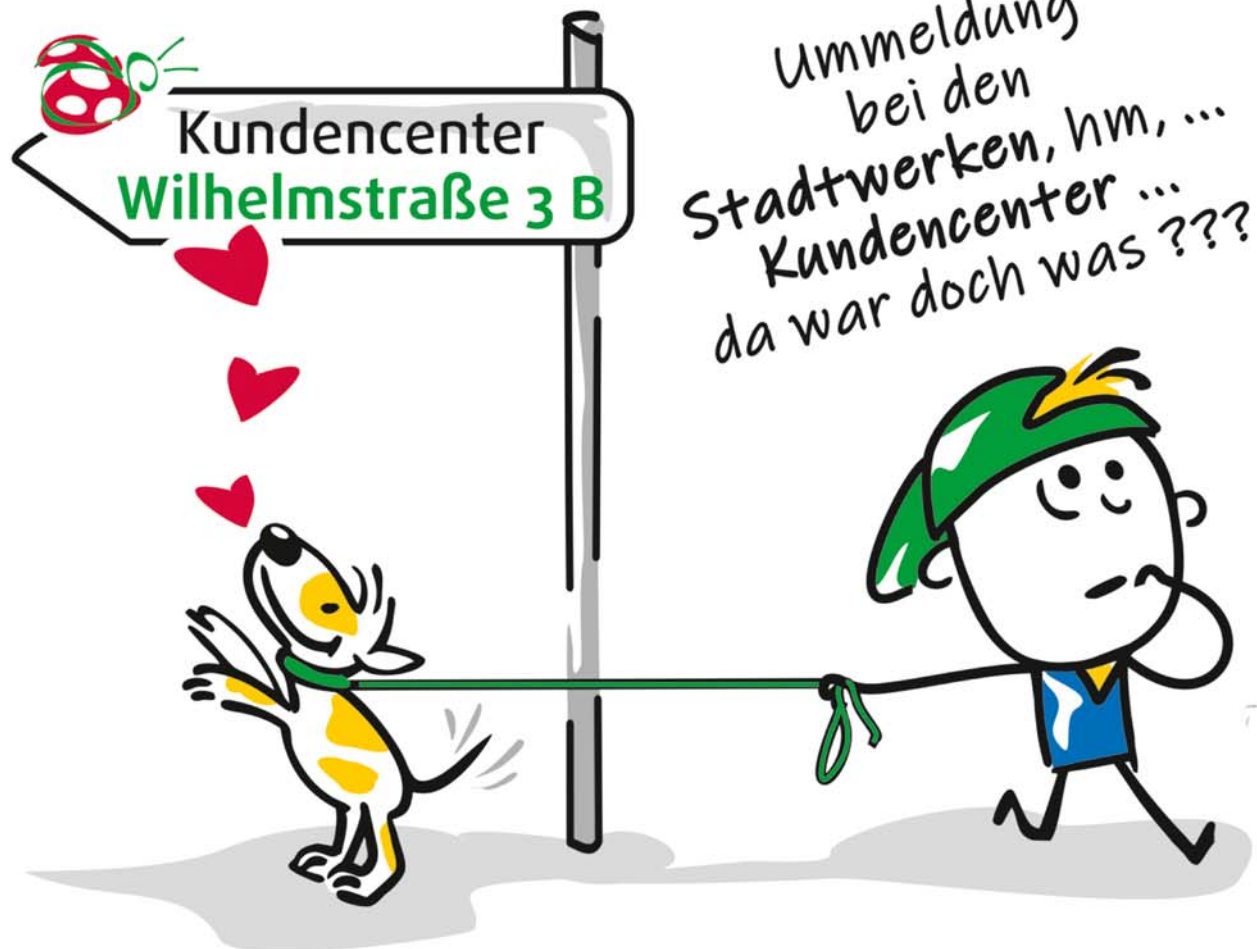
Seien Sie Ihr eigener Gast! Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung, um sich auf Ihrem Fest ganz entspannt zurück zu lehnen.

[www.stadthaus-burgdorf.de](http://www.stadthaus-burgdorf.de)  
Sorgenser Straße 31, 31303 Burgdorf  
Telefon: 05136/972 14 18

Familien-  
feiern  
im  
StadtHaus  
Burgdorf



# Da war doch was ...



Unser **Kundencenter** in der **Wilhelmstraße 3 B** freut sich auf Ihren Besuch.

**Öffnungszeiten:**

Montag & Dienstag	8 - 15 Uhr
Mittwoch & Freitag	8 - 12 Uhr
Donnerstag	8 - 18 Uhr



Wir sorgen für Sie.

05136 9714-0  
info@sw-burgdorf.de  
www.stadtwerke-burgdorf.de